

**LEGGERE ACCURATAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI E CONSERVARLE**

**Busto ortopedico elastico per la stabilizzazione e lo scarico del rachide lombare e dorso-lombare, con pelotte rigide termoformabili**

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Quale fabbricante, la ORTHOSERVICE AG dichiara, sotto la propria unica responsabilità, che il presente dispositivo medico è di classe I ed è stato fabbricato secondo i requisiti richiesti dal Regolamento UE 2017/745 (MDR). Le presenti istruzioni sono state redatte in applicazione del Regolamento sopra menzionato. Esse hanno lo scopo di garantire un utilizzo adeguato e sicuro del dispositivo medico.

**MARCHI COMMERCIALI DEI MATERIALI**

Velcro® è un marchio di fabbrica registrato di Velcro Industries B.V.  
Sensitive® è un marchio commerciale registrato di EUROJERSEY

**PRECAUZIONI D'USO**

Si raccomanda che le pressioni esercitate dal dispositivo non agiscano su parti del corpo che presentano ferite, gonfiori o tumefazioni. È consigliabile non stringere eccessivamente il prodotto per non generare zone di pressione locale eccessiva o la compressione di nervi e/o vasi sanguigni sottostanti.

È consigliabile indossare un indumento, evitando il contatto diretto con la pelle. In caso di dubbio sulle modalità di applicazione, rivolgersi ad un medico, un fisioterapista o un tecnico ortopedico. Leggere attentamente la composizione del prodotto sull'etichetta interna. È consigliabile non indossare il dispositivo in vicinanza di fiamme libere o forti campi elettromagnetici. Non applicare a contatto diretto con ferite aperte.

**AVVERTENZE**

È consigliabile che il prodotto, studiato per le specifiche indicazioni sotto riportate, venga prescritto da un medico o da un fisioterapista e applicato da un tecnico ortopedico, in conformità alle esigenze individuali. Per garantirne l'efficacia, la tollerabilità e il corretto funzionamento è necessario che l'applicazione venga effettuata con la massima cura. Non alterare assolutamente la regolazione effettuata dal medico/fisioterapista/tecnico ortopedico. La responsabilità del fabbricante decade in caso di utilizzo o adattamento inappropriato. L'ortesi è fatta per l'utilizzo da parte di un solo paziente; in caso contrario il fabbricante declina ogni responsabilità, in base a quanto previsto dal regolamento per i dispositivi medici. In soggetti ipersensibili il contatto diretto con la pelle potrebbe causare rossori o irritazioni. In caso di comparsa di dolori, gonfiori, tumefazioni o qualsiasi altra reazione anomala, rivolgersi immediatamente al proprio medico e, in caso di particolare gravità, segnalare il fatto al fabbricante e all'autorità competente del proprio Stato. L'efficacia ortopedica del prodotto è garantita solo con l'utilizzo di tutte le sue componenti

**ASSORTIMENTO/TAGLIE**

Codice	REF. 1090	REF. 1091*	REF. 1092**	REF. 1093***			
Taglia	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Circonf. bacino cm	70/80	80/90	100/100	100/110	110/120	120/130	130/140
Altezza anteriore cm	19	19	19	19	19	19	
Altezza anter. cm** **	23	23	23	23	23	23	
Altezza anter. cm***	14	14	14	14	14	14	14
Altezza posteriore cm	28	28	28	28	28	28	
Altezza poster. cm*	33	33	33	33	33	33	
Altezza poster. cm**	55	55	55	55	55	55	
Altezza poster. cm***	23	23	23	23	23	23	23
Colore	C-crema (1090,1091,1092,1093) / H-azzurro (1090,1091) / S-nero (1090,1091,1093) / XXXL: solo nero						

OPTION 9ST012/L stecche rigide opzionali cm 22 (REF.1090) - cm 26 (REF.1091) - cm 46 (REF.1092) - cm 16 (REF.1093)

**MANUTENZIONE**

- Non candeggiare
- Pulizia chimica non consentita
- Non stirare
- Non asciugare in asciugatrice
- Istruzioni per il lavaggio:

**BUSTO**

- prima di lavare il capo assicurarsi di chiudere saldamente i velcri di chiusura
- lavare il capo da solo
- lavare a mano o in lavatrice con lavaggio ultra-delicato ad una temperatura di max 30°C con detergente neutro
- far asciugare lontano da fonti di calore

**PELOTA**

- lavare a mano a max 30°C con detergente neutro (consigliato l'uso di una spugna)
- lasciare asciugare lontano da fonti di calore

Non disperdere nell'ambiente il dispositivo né alcuna sua componente

**INDICAZIONI REF. 1090/1091/1093**

- Lombalgie
- Lombosciatalgie e lombocuralgie
- Spondiloartrosi e discopatie lombari
- Traumi lievi della colonna lombosacrale e contratture paravertebrali lombari
- Decorso postoperatorio
- Solo REF. 1091: esiti di cedimenti vertebrali lombari
- Solo REF. 1091: trattamento della frattura dei processi trasversi

**INDICAZIONI REF. 1092**

- Trattamento delle lombo-dorsalgie in osteoartrosi diffusa della colonna
- Patologie reumatologiche
- Tutela post-chirurgica delle fratture vertebrali trattate chirurgicamente con strumentazione e delle ernie discali

**CONTROINDICAZIONI**

Al momento nessuna conosciuta

**CARATTERISTICHE E MATERIALI REF. 1090/1091/1093**

- Struttura in tessuto Sensitive®, elastico, traspirante, indemagliabile e antistatico
- Tiranti elastici per un sostegno variabile e personalizzato
- Chiusura anteriore a Velcro®
- 2 pelotte rigide, anteriore e posteriore termoformabili, su prescrizione medica
- Stecche rigide opzionali, modellabili su indicazione medica; da inserire nelle 4 guide posteriori.
- Parte addominale rinforzata da stecche a spirale in posizione obliqua
- Adattabile individualmente alla patologia del paziente

**CARATTERISTICHE E MATERIALI REF. 1092**

- Spallacci imbottiti
- Struttura in tessuto Sensitive®, elastico, traspirante, indemagliabile e antistatico
- Tiranti elastici per un sostegno variabile e personalizzato
- Chiusura anteriore a Velcro®
- Parte addominale rinforzata da stecche a spirale in posizione obliqua
- Parte dorsolombare sostenuta da stecche modellabili integrate nella fascia
- 2 pelotte rigide, anteriore e posteriore termoformabili, su prescrizione medica
- Stecche rigide opzionali, modellabili su indicazione medica; da inserire nelle 4 guide posteriori.
- Adattabile individualmente alla patologia del paziente

**APPLICAZIONE REF. 1090/1091/1093**

- 1 Aprire il busto e fissare provvisoriamente i cinturini in Velcro® sulle bande laterali (fig.A).
- 2 Posizionare il busto in modo che l'asola sia rivolta verso l'alto.
- 3 Inserirlo il busto inserendo il pollice nell'asola per accompagnarne la chiusura e fissare bene con la chiusura a Velcro® centrale (fig.B). Assicurarsi che la chiusura sia ben centrata.
- 4 Stringere il busto aggancciando i cinturini sulla banda velcra anteriore (fig.C). SOLO modelli REF. 1091: stringere prima i cinturini bassi e poi quelli alti.

**APPLICAZIONE REF. 1092**

- 1 Aprire il busto e fissare provvisoriamente i cinturini in Velcro® sulle bande laterali. Posizionare il busto in modo che l'asola sia rivolta verso l'alto.
- 2 Indossare il busto inserendo il pollice nell'asola per accompagnarne la chiusura e fissare bene con la chiusura a Velcro® centrale (fig.D).
- 3 Verificare che sia ben centrato e, se necessario, riposizionarlo (fig.E).
- 4 Iniziare a stringere il busto aggancciando i cinturini bassi sulla banda velcra anteriore (fig.F).
- 5 Aggancciare successivamente i cinturini alti sulla banda velcra anteriore (fig.G).
- 6 Far girare gli spallacci sopra le spalle, quindi sotto le ascelle e incrociarli posteriormente (fig.H). Fissarli infine, a Velcro®, sulla banda anteriore (fig.I).

**NOTA:**

- Per applicare la pelota rigida posteriore (modellabile a caldo):
  - applicare l'imbottitura adesiva alla parte plastica (lato concavo-senza scritte, fig.L)
  - applicare i Velcri® adesivi centralmente, sul lato opposto rispetto all'imbottitura (fig.M)
  - aggancciare la pelota tramite Velcro® alla parte dorsale interna del busto
- Per applicare la pelota rigida anteriore (modellabile a caldo):
  - applicare l'imbottitura adesiva alla parte plastica (lato concavo-senza scritte)
  - aggancciare la pelota tramite Velcro® alla chiusura anteriore del busto

# LITE CROSS 92

